

Siúil a Rúin (Walk My Love)

Michael McGlynn

I wish I were on yonder hill
'Tis there I'd sit and cry my fill
And every tear would turn a mill

向うの 丘に座って
おもいきり 哭きたかった
涙は水車を 回すでしょう

I wish I sat on my true love's knee
Many a fond story he told me
He told me things that ne'er shall be

あの人の膝に座って 聞きたかった
話してくれる たくさんのすてきな物語
それは叶わないことと 言っていたけど

[Siúil, siúil, siúil a rúin
Siúil go sochair agus siúil go ciúin] (Chorus)
[Siúil go doras agus éalaigh liom]

Walk,walk.walk my love
Walk quietly and walk peacefully
Walk to the door and fly with me

His hair was black, his eyes was blue
His arm was strong, his word was true
I wish in my heart I was with you
(Chorus)

黒い髪 ブルーアイズ
力強い腕 真実の言葉
心から あたなとともにと願った

I'll dye my petticoat, I'll dye it red
And 'round the world I'll beg my bread
'Till find my love alive or dead
(Chorus)

ペチコート汚しても 赤く染めても
世界中を 物乞いしてまでも
あなたを求め 探します